

**Bilag 1.****Oversættelse.****Traité d'Etablissement, de Commerce et de Navigation entre le Danemark et la Turquie.**

SA MAJESTÉ LE ROI DE DANEMARK ET D'ISLANDE ET SON EXCELLENCE LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE, également animés du désir d'affermir et d'étendre les relations économiques entre les deux Pays, ont résolu de conclure, conformément au Traité d'Amitié entre le Danemark et la Turquie du 26 Janvier 1925, un Traité d'Etablissement, de Commerce et de Navigation et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires:

SA MAJESTÉ LE ROI DE DANEMARK ET D'ISLANDE:

Monsieur *Otto Carl Mohr*, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire en Turquie, et

SON EXCELLENCE LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TURQUE:

*Zekâi Bey*, ancien Ministre et Ambassadeur, député de Diyaribekir;

*Mustafa Seref Bey*, député de Burdur; et

*Menemenli Numan Bey*, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Étrangères.

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

**Article 1<sup>er</sup>.**

Les ressortissants de chacune des Hautes Parties Contractantes auront sur le territoire de l'autre Partie, sous réserve des lois,

**Bosættelses-, Handels- og Skibsfartstraktat mellem Danmark og Tyrkiet.**

HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND OG HANS EXCELLENCE PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN TYRKIET har, besjælede i lige Grad af Ønsket om at styrke og udvide de økonomiske Forbindelser mellem de to Lande, besluttet, i Oyerensstemmelse med Venskabstraktaten af 26. Januar 1925 mellem Danmark og Tyrkiet, at afslutte en Bosættelses-, Handels- og Skibsfartstraktat og har som deres Befuldmægtigede udnævnt:

HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND:

Hr. *Otto Carl Mohr*, Hans overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister i Tyrkiet, og

HANS EXCELLENCE PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN TYRKIET:

*Zekâi Bey*, fhv. Minister og Ambassadør, Deputeret for Diyaribekir,

*Mustafa Seref Bey*, Deputeret for Burdur, og

*Menemenli Numan Bey*, Understatssekretær i Udenrigsministeriet,

hvilke, efter at have meddelt hinanden deres respektive Fuldmagter, som befandtes i god og behørig Form, er blevet enige om følgende Artikler:

**Artikel 1.**

Hver af de høje kontraherende Parters Statsborgere skal, paa de Betingelser, som indeholdes i de gældende Love, Bestemmel-